

A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény Margitai József szerkesztő nevére küldendő.

Kiadóhivatal:
Fischel Fülöp könyvkereskedése
Ide küldendő az előfizetési díjak nyiltterek és hirdetések.

Hirdetések jutányosan számítatnak.

MURAKÖZ

magyar és horvát nyelven megjelenő társadalmi, ismeretterjesztős szépirodalmi hetilap.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

Előfizetési árak:

Egész évre 8 kor
Fél évre 4 kor
Negyed évre 2 kor
Egyes száma ára 20 fill.

Hirdetések elfogadottak:

Budapest: Goldberger A. V. és Eckstein E. hird. irod. Bécsben Schalek H., Dukas M., Oppelk A. «Altalános Tudósító» hirdetési osz. t. tálya Budapest.

Nyitáért postájára 20 fill.

A »Csáktornyai Takarékpénztár«, »Muraközi Takarékpénztár«, »Csáktornya Vidéki Takarékpénztár« sajt. hiv. közlönye

Fü rd ő ü g y ű n k.

Hazánkban a sovínisztikus eszmék, mint ilyenek fölkarolása nagyban divik, — lelkesedünk a hazafias dolgokért, hangzatos igéket hirdetünk, de az érdekünk megóvása koránsem jutott oly stádiumba, hogy kéz-dörzsölve tekinthetnők szét.

Egy ma már igen aktuális dolog jut-tatja eszünkbe a nagyhangú trázisokat, — hazai fürdőink ügye. Soha elhanyagoltabb valami ennél az ügynél. Az érdeklődés min-deu más ötlelet felé szivesebben irányul, mint fürdőink ügye felé. Évről-évre általános a panasz, évről-évre jeremiádozunk róla — és évről-évre százazreket viszünk ki a kül-földi fürdőkbe oktanul. És ez a bosszantó annak tudatában, hogy Marien és Karlsbad-on kívül minden külföldi és — sajnos — magyaroktól annyira látogatott fürdőknek meg van a megfelelő, sőt sok esetben sok-szorta jobb hatású hazai fürdője.

Vannak, kik azt állítják, hogy a mag-yar fürdőket azért keresik fel kevesen, mert hiányzik a megfelelő kényelem, — mások azt mondják, az orvosi világ közönye az ok; vannak viszont, kik a közlekedés hiá-nyos voltát hozzák fel kibavóul.

Ismételjük. évente százazreket töltünk a bennünket minden irányban kicsinylő és kacagó külföld zsebébe. Óriási minusz ez egy állam háztartásában: olyan betömhete-len rês, a melyet saját fiai, vagy inkább leányai ütnek a magyar nemzet kasszáján.

Azt mondják, mert nincs elég kénye-lem, mert a közlekedés rossz. — Gyöngye ér-vek. A kik ezt állítják, azoknak eszükbe juttathatnám azon kellemes utat, melyet esetleg az Adrián tettek özönvízelötti füstös bürkák fülkéjében, szorongva, lég után kap-kodva, ágyukban álmatlanul hanykódva s folyton attól remegve, hogy az u. n. tengeri »szörny« kényszeríti elővenni azt a folyto-nos használatban levő, tisztítás nélküli (par-don!) : »köpöcsészt«, — mondom, eszükbe juttathatnám azon utat, a melyet egy jobb jövő reményében tettek meg s a mint lábuk partot ért, csalogták; mert a mint igaz, hogy Itália ege mindig kék, azonképen az is igaz, hogy a vasuti kocsiokban, a hová a most ér-kezett gözös ember rakományát elhelyezte, örökös ázsiai állapotok uralkodnak. Minden-kelelőtt szük kocsik, az osztályszám csak kívül »gilt«, — belülré »mehet« után fel-kapaszkodott a 8 személyre szóló, 6-ot alig befogadó, de most 9 magyart rejtgető II-od osztályú kupéba két olasz munkás, — ná-

lunk ilyenek ott utaznak, a hol az van ki-irva: 36 lónak, — de itt, a szabad egyen-lőség hazájában a mi kedves honfitársaink mukkanni sem mernek. Bezegz itthon lenne ebből lamentálás. De itt, — itt a drága pén-zen szerzett brutalitást úgy hívják, hogy : »Képzelve kérem, mi lörtént velem Padua-ban.« — No, itt a ló az, hogy az illetővel ez a dolog P á d u á b a n lörtént, — az bi-zonyos.

Nagy baj, hogy nem »sikk« pl. Tösná-don, Gyertyánligeten, vagy egyéb magyar fürdőn nyaralni. No, de akkor ne mondjuk, hogy nincs kényelem és hogy rossz a köz-lekedés, az ellátás, stb, hanem mondjuk ki nyiltan, őszintén, hogy hiába, mi magya-rok már csak Baden, Pörtschach, Ischl, stbi-ben tudunk kizárólag üdülni.

Kisértse csak meg valaki azt mondani, — mi Lucsvinnán nyaraltunk. — Kolosszális! — Ez az ember lehetelenné van téve, min-den oldalról a legmélyebb sajnálkozással fognak rajta végigtekinteni és lesznek, kik kétségbe vonják, hogy Lucsvinna egyáltalában Magyarországon van-e?

Im, ez az egyik ok. A másik az orvo-sok közönye. De hiba terhelni a fürdőtulaj-donosokat is, leginkább a kisebb fürdők tu-lajdonosait. Közöttük azon szörnyen téves

T Á R C Z A.

Széles utca.

Széles utca, magas torony
Arra siet a galambom
Piros, piros a kendője,
Én vagyok a szeretője.

Nézik, nézik a legények,
Persze nem tudják szegények,
Hogy a szivét már eladta,
Az enyémért oda adta.

Néznek engem is a lányok,
De én alig nézek rájuk.
Minek nekem csillag fénye,
Ha feljött a nap az égére?

Erdősi Dezső.

A medveadász.

Irta: Björnstjerne Björnson.

Nem volt fiu az egész vidéken, a ki ugy tu-dott volna hazudni, mint a papnak legidősebb fia; természetesen jól tudott olvasni és a mit olvasott, azt szivesen hallgatták a parasztok. Ha olyasmit

olvasott, a mi különösen tetszett a parasztoknak, ugy saját szakállára még hozzá hazudott valamit, a miről gondolta, hogy tetszeni fog. Legjobban szeretett erős férfiakról és halálos végű szerelem-ről olvasni.

A papnak feltűnt, hogy a csépelés a pajtá-ban mindinkább rövidebb időt vesz igénybe. Mi-dőn utánanézett, hogy mi ennek az oka, látta, hogy Thorwald ott áll közöttük és felolvasást tart nekik.

Nemsokára észrevette, hogy nagyon kevés fát hoznak az erdőből. Elment az erdőbe és ismét ott találja Thorwaldot, ki mesélt a parasztoknak. Ennek véget kell vetni, gondolta magában a pap és beadta az iskolába.

Az iskolába csak paraszt gyermekek jártak, de a pap nagyon sokalta a pénzt, mit külön ta-nító tartására kiadnia kellett volna. Alig járt Thorwald nyolc napig iskolába, midőn egyik is-kolatársa halálsápadtan hazajött és elbeszélte, hogy találkozott az alvilági szellemekkel, másik iskolatársa pedig még sápadtabb arccal beszélt el, hogy saját szemeivel látta, a mint egy ember fej nélkül elment a kiktőbe és ott dolgozott a csónakoknál — sőt a mi a legszörnyűbb volt, a kis Knud Pladsen és kis huga egy este, midőn haza akartak menni, majdnem örüiten a félelem-től visszajöttek és sirva azt mondták, hogy a pap erdejében hallották a medve morgását, a kis Mari pedig látta szürke szemeit is.

De ekkor már végre mégis csak megharag-u-dott a tanító, reácsapott a vonalzóval és kérdezte, hogy mi az ördög Isten bocsássa meg bűnömöt — lelki gyermekeket?

— Az egyik bolondabb lesz már a másik-nál, mondá.

Minden cserjében van egy erdei szellem, a csolnak alatt ül a tengeri szellem, a medve pedig a tél közepén járkal. Nem hisztek már Istenben és a kereszténységben, kezdette a tanító, vagy csu-pán ördögben, a sötétség hatalmas szellemeiben és a medvében, ki télen sétál, hisztek?

Idővel mégis csak lelohadt a tanító haragja és megkérdezte a kis Maritot, hogy csakugyan nem mer hazamenni.

A kicsike sirt és azon véleményben volt, hogy ez egyszerűen lehetetlen. A tanító azt mon-dotta, hogy Thorwald, mint a ki az iskolában a legnagyobb és legerősebb fogja hazavezetni.

— Nem, nem, mondá a kis Marit, hiszen 6 maga látta és beszélte el nekünk.

Thorwald össze húzódtott helyén, midőn a tanító reánézett és a vonalzó gyöngéden balkezén át húzta.

— Láttad a medvét? kérdezte a tanító nyu-godtan.

— Igaz, hogy a béres, midőn vadászaton volt fenn a pap erdejében, egy medve téli helyére akadt, mondá Thorwald.

— Láttad te a medvét?

Feller-féle Elsa-Fluid

gyorsan és biztosan segít számos megbetegedésnél, mint pl. csúz, köszvény, fogfájás, hátfájás, oldalszurás, szaggatás, ízületi bántal-mak, ficam, fejfőres, influenza stb., igen jól hat étvágytalanság, gyomornyomás, savanyu felbőfőgés, veseégés stb. ellen, amit több mint 65.000 köszönőlevél igazol. 12 kis vagy 6 duplaüveget 5 ko-ronáért bérmentve küld Feller V. Jenő Stubica Templom-utca (Zágráb megye). Ajánlható még, mint kitűnő hashajtó a Feller-féle Elsa Pilulák, 1 tekercs 6 doboz bérmentve 4 korona.

nézet uralkodik, hogy az ő fürdőjük csupán helyi jelentőséggel bír s így nem tart igényt arra, hogy fővárosi ember fölkeresse. Pedig megmérhetetlen kincs hever így parlagon, s hány igazán szenvedő embertársunk pusztul el időnek előtt, bárha egy-két hónapi fürdőzés lábra állíthatta volna. Csak azért, mert vagyoni viszonyai nem engedik, hogy reklámirozzát, elsőrangú fürdőbe menjen, — más, olcsóbb fürdőt pedig nemcsak ő, de orvosai sem ösmer.

Fürdőügyünk föllendültét csak mi magunk segíthetjük elő s kérjük is az illetékeseket, tegyék ösmertté hazánk gazdag, de parlagon heverő fürdő kincseit s úgy akkor meg fogjuk akadályozni azt, hogy évente százezreket tömjünk a bennünk minden téren és minden alkalommal kicsinylő és kacagó külföld zsebébe.

Dr. Nemo.

KÜLÖNFÉLÉK.

— **Athelyezés.** A m. kir. kereskedelemügyi miniszter Szabó László budapesti posta és távirata tisztel Csáktornyára helyezte át.

— **Uj perlaki plébános.** Varga János perlaki plébános halálával megüresedett s a csáktornyai Festetich uraldomal kegyuraságához tartozó perlaki plébánosi állásra Festetich Jenő gróf, mint kegyur, Habus Mihály volt perlaki káplánt nevezte ki. Ezzel a kinevezéssel Perlak közönségének köz óhaja ment teljesedésbe, mely fölötti megelégedésüknek, mint írják, azáltal is kifejezést adtak, hogy az uj plébános tisztelére szerdán este fátylász menetet rendeztek. Este 8 óra után vonult a fátylász menet a plébánia lak elé, hol dr. Szabó Zsigmond tüzoltó-orvos magyarul, majd Prenus Elek iparos horvátul üdvözölték az uj plébánost, a beszédekre az ünnepelt először ugyancsak ma-

— Nem egy medve volt, hanem kettő, sőt talán volt velük még két kicsiny medve is, mert az öregek rendszerint maguknál az oduban tartják az előbbi év kicsinyeit.

— Hát láttad te? ismétlé még nyugodtabban a tanító és megsimogatta a vonalzó kezével.

Thorwald hallgatott egy pillanattal.

— Ilyesem láttam a medvét, a melyet tavaly Larsz, a vadász lelőtt.

A tanító valamivel közelebb lépett hozzá és oly gyengéden kérdezte, hogy a fiu félni kezdett.

— Láttad te feant a pap erdejében a medvét, kérdezem?

Thorwald nem felelt.

— Talán eszedbe jut, hogy ezuttal tévedtél? mondá a tanító és megfogta a fiut galléránál és felemelte a vonalzó, a többiek nem is mertek oda nézni. A tanító komolyan mondta:

— Rossz, ha egy pap fia hazudik, de még rosszabb parasztyerekeket is erre tanítani.

Ez egyszer így megmenekült a fiu a bünteléstől.

De midőn másnap áthívták a tanító a paphoz és a gyermekek egyedül maradtak az iskolában, Marit volt az első, ki Thorwaldot kérte, hogy meséljen ismét valamit a medvről.

— Nagyon félénk lesz, mondá Thorwald.

— Oh, majd összeszedem magam, mondá Marit és közelebb húzódott bátyához.

— Képzeldjék csak, most megakarják löni a medvét. A faluba eljött egy vadász, ki bizonyára lelövi, mondá Thorwald és bölingatott fejével. Még

gyarul, majd borvátul válaszol, öröme szolgál, — ugymond — ha édes magyar hazája jólétének emeléséhez ő is, mint annak egyik szerény munkása teljes erejével és odaadásával járulhat. — Habus derék, hazafias lelkész, a kinek működése elé Muraköz hazafias közönsége nagy várakozással néz.

— **A Mura és Dráva szabályozása.** A tavaszi és őszi áradások alkalmával sok galibát okoznak a Mura és Dráva folyók. Csak a mult nyáron is előntötte a Mura Kotor községet és környékét, okozván ezáltal az ugvis szegény muramenti népnek rettenetes károkat. Most Zalavármegye törvényhatósági bizottsága a folyó hó 8-án tartott megyei közgyűlésen foglalkozott ez ügygyel és a Dráva, főleg pedig a Mura szabályozása, a vizenyős rétek lecsapolása és az érdekeltek támogatása iránt a földmivelésügyi miniszterhez feliratot intézett.

— **A katori árvíz.** Ismeretes olvasóink előtt, hogy a mult év okt. 14. néhány katori lakos, hogy Kotor községet a kiáradt Mura fenyegető előntéséről megmentse, átszakította a Déli Vasut vasuti töltését, a mely a kiáradt Murát a község felé szorította. A helyszínen még az nap megjelenő szolgabíró és szakértők oly fenyegetőnek találák a veszélyt, hogy a töltést még három helyen átszakították. A károsult vasutlárság feljelentést tett Dolenc János és társai katori lakosok ellen a törvényszék előtt. A nagykanizsai kir. törvényszék a Bk. 434. §-án alapuló bünvádi eljárást ítélettel beszüntette. Ezt az ítéletet a pécsi kir. tábla is helyben hagyta.

— **Kereskedelmi és iparkamrai tagvázlatás.** Nagykanizsán f. hó 15-én volt a kereskedelmi és iparkamarai kültag választás. A kereskedők közül megválasztattak: ujnépi Elek Lipót, Heltai József és Schwarz Guszláv; póttagokul Unger Uhlmann Elek,

hallotta Larsz, a vadász, hogy medve van az erdőben, hét falut át eljött és elhozta puskáját, mely olyan nehéz, mint a malom kő és olyan hosszú, mint tölem Voldeni Jomig.

— Jaj, de nagy! kiáltották a gyermekek.

— Mit, ilyen hosszú? ismételte Thorwald.

Ha mondom, van olyan hosszú, mint innen a székig.

— Láttad? kérdezte Böen Ole.

— Hogyne láttam volna? Mellette ültem, mikor tisztították, mert tudnod kell, hogy erre nem használhat mindenkit. Én nem tudtam leemelni, — én csak a kakast tisztogattam rajta és ez nem volt könnyű munka, ez elhíheted nekem.

— Azt mondják, hogy most már nem lehet vele olyan jól löni, mondotta Volden Jon és két karjával odatámaszkodott a padra.

— Nem, a mióta a Larsz Osztmarkenben reálott az alvó medvré, azóta kétszer esütörtököt mond és harmadszorral elhalad mellette a golyó.

— Peiszte, ha alvó medvré lött — mondták a lányok.

— A bolond! kiáltották a fiuk.

— Csak egy módon lehet ezen segíteni, mondá Böen Ole, fel kell zavarni egy élő kigyót.

— Ezt már tudjuk, mondták a lányok, kik valami újat akartak hallani.

— Most tél van, kigyót nem lehet találni s így Larsz nem bizik eléggé esővében.

(Vége következik.)

Hlaktó János és Gieszl Viktor. Az iparosok közül: Millényi Sándor, Saller Lajos és Dants Kálmán; póttagokul ifj. Samu József és Fes-selhoff József.

— **Zalavármegye március 15-ike mellett.**

Vármegyénk törvényhatósági bizottsága a folyó hó 8-án tartott közgyűlésében Baja város átiratát, melyben március 15-ikének nemzeti ünnepé való törvénybe iktatását kéri, pártolólág magáévá tette.

— **Szegedy Rozália emléke.** Lapunkban is megirtuk, hogy a sümegi Szegedy Rozália siremlék leleplező ünnepén a Kisfaludy Társaságot Berzeviczy Albert másodelnök és Berzicz Árpád képviseli s hogy az ünnepi beszédet Berzeviczy Albert tartja. Berzeviczy azonban nem mehet Sümegre, mert az ugyanakkor Budapesten tartandó orsz. ifjúsági tornaversenyen kell ott lennie, Berzicz Árpádot pedig orvosai Marienbadba küldte. A Kisfaludy Társaság most Ferenczy Zoltánt, és Dalmady Győzöt bizta meg képviselével s ezek egyike mondja az ünnepi beszédet.

— **A bölcsék törvénye.** Átlátni a multat, utána való sóvárgás nélkül; eltérni a jelent, javítgatva azt; remélni a jövőt, előre készítgetve: — ez a bölcsék törvénye. *Lamartin.*

— **Ragályos állati megbetegedések.** Jánosfalu községben 2 majorban sertésvész és Drávacsány községben sertésorbánc megbetegedés constatálattott.

— **A Kotori Murahid.** A déli vasut társaság folyó évi befektetési és átalakítási munkálatai között Magyarországon legnagyobb, de egyszerűen a legérdekesebb lesz a Murakeresztur—Kotor közötti 41 éves régi murahidnak a kicserélése egy egészen új hiddal. A régi hiduak egy új erősebb szerkezetű hiddal való kicserélése főleg azért vált szükségessé, mert a régi hid a tervbe vett és rövid időn belül megvalósítandó mintegy 90 kilométer órai sebességgel haladó gyorsvonatok nem bírni ki. Az átalakítási munkálatokat már megkezdték s pár hónap mulva az új hid is a helyén fog állani. Az átalakítási munkálatok elseje, a régi hidtestnek a pillérekről való felemelése folyó hó 13-án volt meg, mely nagyszabású és érdekes munkát igen sok előkelő vasuti tiszt nézte végig. Az emelést 12 vizsajtóval eszközölték Novák déli vasuti hidosztályi főnök tervezete szerint és 1³/₄ óra alatt 16 centiméterrel emelték a hidat a régi szintje fölé. Az emelés előtt 8 órakor még két teher vonat ment keresztül a hidon, és a Csáktornyáról 11 óra 12 perckor induló személyvonat már ismét akadálytalanul mehetett át rajta. — Most a vasszerkezetet tartó pillérek és a folyó két partján levő ellenfalak átalakítása van folyamatban, melynek befejezése után az új hidat a régi mellett fogják felszerelni és a nyár utolján vagy az ősz elején egy darabban tölják a régi hid helyére. Ez utóbbi munkálatok is csak pár órára fogják megakasztani a rendes vasuti forgalmat.

— **Phyloxera zárlat.** A csáktornyai járásba tartozó Gáborvölgy, Mártonhalom, I, II, III, és IV. hegykerület községek szőlőiben a phyloxera jelenléte megállapított, miért is e községek határában levő összes szőlőterületek a földmivelésügyi miniszter rendelete alapján zár alá helyeztetek. A phyloxera zárlat alatt levő községek terüle-

Schmidthauer-féle keserűvíz, reggelenként fél pohárral használva,

Igmándi

megleően gyors és egyszerű sikerrel pótolja otthon bármely évszakban a **Karlsbad** és **Marienbad** ivókúrát, gyomor és bélbajokban, úgyszintén elkövetés, szívelégytelenség és az azzal járó fulladásnál, sárgaság, máj- és lépdegenatnál cukorbetegség, csúsz és kövszénymél, stb. — Az „Igmándi” hatásosságában egyéb keserű vagy hashajtó ásványvizek meg sem közelítik és saját érdekében cselekvéses mellékelve. — Kapható: Csáktornyan Todor R. utodánál cégtul Krashovetz József. — Az egyedüli természetes keserűvíz, mely kis üvegekben is kapható

szik, ki helyette mást nem fogad el. — Utasítás részletek: SCHMIDTHAUER LAJOS gyógyszerésznél Komáromban. — Nagy üveg ára 50 fill., kis üveg ára 30 fill. — Az egyedüli természetes keserűvíz, mely kis üvegekben is kapható

teiről a szőlőfürt kivételével a szőlő növény minden egyéb alkotórészeinek, továbbá a szőlőlevelekbe csomagolt bármely tárgyaknak, ugyanszintén a szőlő karoknak a kivitele szigoruan tilos. E mellett a zár alá vett községekkel szomszédos szőlőbirtokokok saját érdekükben cselekszenek, ha saját szőlőikben nem alkalmaznak a zár alatt levő községekben dolgozó szőlőmunkásokat, mert ezek ruháikon, de főleg szerszámaikon a szabad szemmel nem igen látható rovarot könnyen elhurcolhatják, még az egészséges szőlőkbe is.

— **Esküvő** Piatsek István perlaki takarékpénztári könyvelő ma tartja esküvőjét Kele Györgyike kisasszonnyal, Kele György kotori jegyző leányával Kotonon.

— **Pályázat járásorvosi állásra.** Zalavármegye alispánja az alsólendvai járásorvosi állásra pályázatot hirdet. A kérvények beadásának határideje folyó hó 30-ika.

— **Egy új ellensége a szőlőnek.** Letenyén eddigéle ismeretlen ellensége lépett fel a szőlőnek. Rőtbarna színű, drótszerű vastagságú féreg a rügyszemkékbe fészkel be magát s a még ki nem fakadt levélbimbó belsejét elrágja, megöli. Az új, de talán az eddigieknél veszedelmesebb ellenség ellen akként védekeznek, hogy a férgeket a hajtásokról egyenként leszedegelik.

— **Szerencse föl!** Köztudomásu, hogy a m. kir. osztálysorsjáték tervezete a legkedvezőbb nyeresési esélyeket nyújtja. Nagy nyeresmények mellett számos kisebb nyeresemények vannak és különösen az, hogy a fele kibocsájtott sorsjegyek — tehát minden második nyer, az oka, hogy a nagyközönség minden rétege kipróbálja szerencséjét. Ezer és ezer ember lett ily uton szegényből egyszerre gazdaggá. Huzás már május 25 és 26-án. Tegyén tehát szerencsekísérletet és vásároljon az előnyösen ismert KISS-bankházban / Budapest, Erzsébetkörút 19. / sorsjegyet. A most befejezett huzáson is a 606,000 koronás főnyereményt e bankház szerencsés vevői nyerték. KISS SZERENCSEJE NAGY.

— **Mezőgazdasági tanfolyam néptanítók számára.** A földmívelésügyi miniszter a gazdasági ismétlő iskolák vezetésére hivatott néptanítók gazdasági kiképzése céljából július 15-től augusztus 10-éig az algyógyi, breznóbányai, csikszeredai, lugosi, hódmezővásárhelyi, jászberényi, karcagi, szabadkai, rimaszombati, szentimrei, nagyszentmiklósi, adai, csákvári és csákvári (Eszterházy gróf féle) földműves iskolában 20—20, összesen 280 néptanító számára négyhetes gazdasági tanfolyamokat rendez. Ezen négyhetes tanfolyam tartamára felvett minden egyes néptanító 100 (egyszáz) korona átalányban részesül, melyből utiköltség, ellátás, szóval minden költség fedezendő. A tanfolyamokra tényleg alkalmazásban levő oly néptanítók vételnek föl, kik mezőgazdasági tanfolyamon még nem vettek részt. A tanfolyamokra felvételt kívánó tanítók ez iránt illetékes tanfelügyelőségük után május 31-éig jelentkezzenek.

— **A Mura halottja.** Folyó hó 13-án Telebuch Ignác és Novák Péter bottornyai révészek az áradásban volt Murán a bal partról a jobb partra 15 bottornyai lakost szállítottak át csónakon, miközben a kormányzás Moravék Antalra volt bízva. A kormányos vigyázatlansága folytán azonban a csónak a jobb part közelében levő régi hidcölöpök egyikéhez erősen oda ütődött, mely ütődéstől a csónak felfordult és mind a 17-en a vízbe estek. Dravec Mária 21 éves bottornyai hajadon a vízbe eséskor a felfordult csónak alá került s mire a többi szerencsétlenül járt a csónakot vissza for-

ditotta, a csónak alól szabadulni nem tudó Dravec Mária már megfulladt a vízben.

— **Ismét gyufa a gyerekek kezében.** Mult számunkban is közöltünk egy gyermekhalállal végződő tűz szerencsétlenséget, a melyet gyermek kezébe került gyufa idézett elő, s most ismét a gyermek kezébe került gyufa által előidézett tüzről kell beszámolnunk. — A szülők csak nem okulnak. — Renderics Márk felsővéghelyi (VI. hegykerület) lakos és felesége folyó hó 10-én eltávoztak kazulról és két kis gyermeküket, a 7 éves Marit és az 5 éves Ignácot felügyelet nélkül magukra hagyták a portájukon. A gyermekek a szobában a földön gyufákat találtak elszórva és ezeket magukhoz véve, kimentek a kocsiszinbe és az 5 éves Ignác meggyújtotta az ott levő szalmát, hogy melegedjenek a tüzenél. Nagyon természetesen az égő szalmától meggyulladt a kocsiszin is és úgy ez, mint a vele egy földel alatt levő sertésöl, s az utóbbiakban 3 sertés lettek a tűz martalékai. A gyerekeknek szerencsére semmi bajuk nem lett, mert mikor látták a tüzet, el futottak az égő épülettől.

— **Csáktornyai** m. kir. adóhivatalnál a hivatalos órák június, július, augusztus hónapokban reggel 7 órától déli 1 óráig tartatnak.

— **Iparoskör Letenyén.** A letenyei iparosok külön társadalmi egyesületé alakultak. Iparoskört alakítottak s annak elnökévé Lenovics Ferencet választották meg.

— **A cigányok megrendszabályozása.** Zalavármegye törvényhatósági bizottsága a kóbor cigányok megrendszabályozására a következő öt pontba foglalt határozatot hozta: 1. A vándorcigányok összeírása és pedig tartózkodási helyükön községenkint és sátranként a családfő és családlagok nemének, korának, születési helyének és idejének, családi állapotának, esetleg foglalkozásának és illetőségi községének feltüntetésével. 2. Minden család és minden egyén vagyonának, minden legkisebb ingé-bingó dolgának leltárszerű összeírása. 3. Személyleírás és ahol csak lehetséges, minden egyén lefénnyképeztetése. 4. Állandó felügyelet személyükre, tartózkodásukra, vagyonukra és minden teltükre stb. 5. Az illetőségi községen kívül tartózkodók letartóztatása, eltoloncolása és ennek utána ellenők a toloncsabályok szigoru alkalmazása.

KÖZGAZDASÁG.

Muraköz selyemtenyésztése 1904. évben.

Zalavármegyében 1904-ben 81 községben 449 selyemtenyésztő 4072 kgramm gubót termelt. E 449 selyemtenyésztő közül 177 csáktornyai járásbeli volt 1004 kg. gubóval és 98 perlaki járásbeli 565 kgramm gubóval.

A csáktornyai járás területén legtöbb sikert értek el, a következő községekben:

Drávavásárhelyen 13 selyemtenyésztő 43 kg. gubót termelt 71 kor. értékben. Átlagos keresete egy tenyésztőnek 5 kor. legmagasabb keresete pedig egy tenyésztőnek 22 kor. volt. Drávavásárhelyen a mult évben még 18-an foglalkoztak selyemtenyésztéssel, tehát itt vissza esés van a mely vissza fejlődés évről-évre tart.

Muraszentmárton községben 39 selyemtenyésztő 416 kg. gubót termelt s legnagyobb

keresete Tislerics Máriának volt, 63 kor. — E községben is csökkenik a tenyésztők száma évről-évre, aminek a főoka a szederfa hiány, mit igazol az is, hogy a szorgalmasabb tenyésztők a mult évben a 4 kilométer távolságban levő Kapca községbe voltak kénytelenek lombért járni.

Muraszerdahely községben a tenyésztők száma 11-ről 8-ra esett, s a 8 tenyésztő 34 kg. gubót termelt 59 kor. értékben.

Ráckanizsán 8 selyemtenyésztő 83 kg. gubót termelt 162 kor. értékben. Átlagos keresete itt egy-egy tenyésztőnek 20 kor., legmagasabb keresete pedig egynek 48 kor. volt. E községben egyedül a szederfa állomány csekély volta áll útjában a selyemtenyésztés nagyobb mérvű fejlődésének.

Dvrávaszentivánon 11 selyemtenyésztő 105 kg. gubót termelt s 191 kor. keresett. Átlagos keresete 1—1 tenyésztőnek 17 kor. s legnagyobb keresete Jeneuciz Annának 55 kor. volt. E községben 1904-ben először foglalkoztak selyemtenyésztéssel, s hogy mégis ily szép eredmény mutatkozott, annak fő oka az, hogy az országos selyemtenyésztési felügyelőség 1904-ben részint a községnek, részint magán feleknek 2000 drb. szederfa csemetét osztott ki.

Drávaáhid községben 5-en foglalkoztak selyemtenyésztéssel és 40 kg. gubót termelt 76 kor. értékben. Átlagos keresete 1—1 tenyésztőnek 15 kor. legnagyobb keresete egynek 36 korona volt.

A Perlaki járásban Perlak községben, hogy a selyemtenyésztők kioktatása behatóbban történhessen, egy vitelttel képekkel illusztrált előadást tartatott, melyen mintegy 200-an vettek részt, köztük többen az értelmiség közül is. Jelentősebb sikert értek el a következő községek:

Perlak községben a selyemtenyésztők száma az 1903-ik évi 13-hoz képest 22-re emelkedett s a 22 tenyésztő 138 kgr. gubót termelt 270 kor. értékben. Átlagos keresete egy tenyésztőnek 12 korona, legmagasabb keresete pedig 36 kor. volt.

Kisszabadka községben a selyemtenyésztők száma szintén emelkedett és 17 tenyésztő 53 kgr. gubót termelt 100 kor. értékben. Az átlagos kereset 5 kor. a legmagasabb kereset 23 kor. volt.

Kotoriban 20 selyemtenyésztő 122 kg. gubót termelt 211 kor. értékben. Murakirály községben 4 selyemtenyésztő 25 kg. gubót 48 kor. értékben, Podbreszten 10 selyemtenyésztő 103 kg. gubót 199 kor. értékben, Stefáneczen 5 selyemtenyésztő 39 kg. gubót 76 kor. értékben és Tüskeszentygyörgyön 12 tenyésztő 79 kg. gubót 150 kor. értékben termelt. A selyemtenyésztők száma emelkedett Muraközben: 1903. évről 1904. évre Drávacsányon 10-ről 11-re, Örségen 5-ről 10-re, Bányaváron 4-ről 5-re, Stefáneczen 3-ről 5-re, Murakirályon 2-ről 4-re, Perlakon 13-ről 22-re, Podbreszten 6-ról 10-re, Kisszabadkán 16-ről 17-re, és Tüskeszentygyörgyön 11-ről 12-re.

Zalavármegye összes járásai között a mult évben legtöbb gubót termeltek a Csáktornyai járásban s utána a perlaki járásban. A csáktornyai járásban, de az egész megyében is első helyen áll Muraszentmárton a termelt 416 kgr. gubóval, Perlak pedig a hatodik helyen.

A csáktornyai járásban 1880 óta, azaz a selyemtenyésztés megkezdése óta selyemtermelőknak kifizettek gubokért 14034 koronát, és a perlaki járásban 14849 Koronát.

Sve pošiljke se tiču zadržaja novinah, naj se pošiljaju na ime, **Margitai Jozefa** urednika Csáktornya,

Izdateljstvo:

knjižara Fischel Filipova, tam se predplate i obznane pošljaju.

na horvatekom i magjarskom jeziku izlazeći društveni, znanstveni i povučljivi list za puk

Izlazi svaki tjeden jedenkrat i to: vu svaku nedelju.

Predplatna cena je:

Na celo leto . . . 8 kor.
Na pol leta . . . 4 kor.
Na četvert leta . . . 2 kor

Pojedini broji koštaju 20 fill

Obznane se poleg pogodbe i fal računaju.

Službeni glasnik: «Csáktornyai takarékpénztár» «Muraközi takarékpénztár» «Csáktornya Vidéki takarékpénztár» i t. d.

Gruntovnica.

Kada su naši pradedi pred jezero ljetmi ovaj orsag osvojili, onda su ovu zemlju razdelili med sobom. I to tak da je svaki rod (koleno) dobio svoju stran orsaga. Svaki rod si je onda razdelil med sobom dobljenu zemlju, pak je tak nastalo pojedino imanje. Zvrhu ovih imanjah je gazda jako malo juša imal. Istina da kaj si je sam priskrbel s onim je više jušov dobil, ali kaj je od kralja dobil, ono je po njegovoj smrti opet kraljevo poslalo. 1848-ga su izrekli, da zvrhu imanja ima slobodni juš njegov gazda, dakle slobodno ga proda, ili komu vu ime božje da, ili zameni i t. d. Ali da ga nigdo nebude mogel bantuvati vu njegovem imanju, potrebno je da se to zapiše vu javne knjige. To su gruntovnice.

Vu gruntovnici je sve zapisano, kaj spada na ležeće imanje. Gruntovnica iz trih delih stoji. Na **A)** listu je dobro opisano imanje, ovoga velikoća, kakvoća, vu kojim klasu je) ako je hiža, onda gde je (vu kojim mestu, vu kojoj vulici, kakov broj ima, kak je velika, ili napriliku pri oranici, gorica, gde stoji i kak je velika? To je list imanja.

Na **B)** listu je zapisano ime gazde, njegovog baratanje (poljodolavec mešter i t. d.) ili pak je to zapisano, da jeli je imanje na drugoga penešeno, ili je morebiti gazda imanja još ne punoletni, ili drugač pod tutorstvom stoji. Zatem dojde list duga ili **C)**

list, na kojem je zapisan na imanju stojeći dug.

Gruntovnica je jako znamenito dugovanje, i ako kupimo ili prodamo, ili pak na posudu prosimo peneze, ili komu damo zemlju ili herbamo, na gruntovnicu jako pazimo. Ako hižu, ili zemlju kupimo, najprije poglednimo na **C)** lista tojest na list dugov, ako su ovi ne preteršeni, onda segurni moremo kupiti, ali nepodpišimo tak dugo pogodbu, dok je to nutri ne vzeto, da se kupljena hiža ili imanje na naše ime ima prepisati. Pak zatoga nebudimo mirni, dok nam naše ime na **B)** list tojest na list gazde neprepišeju. I prilikom herbije ili ako vu ime božje dobimo, poglednimo takaj list gazde i list duga, tojest **B)** i **C)** lista. Ako herbiju ili zabadav dobljeno imanje i dobimo samo onda postane ono neše, kada nam je ime na **B)** listu zabilježeno.

Ako na posud hoćemo dati komu, onda prije poglednimo njegove gruntovnice **C)** lista, pa ako je ov čist, onda sa mirnim dušnim spoznanjem mu moremo dati posudu do vrednosti njegovoga imetka. Ako su na listu duga zvun naših penez još i koji drugi dugi zabilježeni onda poljeg vremena je on prveši koj je najprije bil tabulirani i t. d. tak, da onaj koj je prvi zasigurno dobi svoje peneze nazad, za njim dojde drugi onda tretji i t. d.

Kupec za tabuliranje, poljeg kupljene svote ima daću (cesarinu) platiti. To financdirekcija zpiše vun i pri poreznim (staieramt) uredu je treba platiti.

Ako je imanje prepisano na novoga

gazdu, onda gruntovnički ured od toga da glas občinskomu poglavarstvu, da se i vu katasterskim listu na novoga gazdu prepíše imanje. Katarsterski list je zato da se poleg njega vidi porcia gazde. Kak dakle občinsko poglavarstvo dobi glas, da je imanje ili zemlja na drugoga napisana, onda taki prepíše od ovog imanja i porciju na novoga gazdu.

*

Kada smo već tak do gruntovnice došli budemo pisali sada nekaj i od testa-menta i od herbije.

Testament se zove ono pismo vu kojem se negdo zato poskrbi, da po njegovoj smrti na koga ostane njegov imetek. Testament je moći napraviti pismeno ili vustmeno, ili pak pred kraljevskim kotarskim sudu ili pred kraljevskim notariušu.

Ako je testameta, on koj testameta sam pisal, onda su k tomu dva svedoki potrebni. Ako je ne sam svojom rukom pisal, onda su četiri svedoki potrebni. Ako su dva svedoki onda barem jedan mora znati pisati i čitati; ako su četiri svedoki, onda barem dva moraju znati pisati i čitati. Koj nezna pisati, njegov ime on svedok podpiše, koj zna a on samo križa da sa svojim imenom. — Ako niti on nezna pisati, — koj testamera — svoj imetek, — tak njegovu — ime takaj jeden svedok podpiše. Vu tem slučaju je treba pred njim prečitati testament i izjaviti, da je to njegova zadnja želja. Svedoki samo već 18 ljet stari ljudi moreju biti, koji su ne rodbina ono-

Z A B A V A.

Liepi slučaj ljubavi.

Nieki siromaški plemenitaš imenom Berković, imal je vrlo liepu kćer. Ovoj kćeri je udvaral oberlajtnant grof Sary, koj je ne daleko od Berkovičevog imanja u varošincu u garnizoni bil. On je svakog dana iz varaša dojahal van na imanje a liepa kćerka ga je punim srcem dočekala. Otac Berković je to videl i taki je razmel, da grofovi posieti i njegove kćeri dočeki nisu samo prijateljske naravi, već da tu srdce iz veće dubljine govori. Pošto pak je stari previdljivi Berković, kakti izkusan čoviek predvidel i predvideti moral, da izmed bogatoga grofa i njegove siromaške kćeri do ženitve nikada neće moći dojt, to je on odredil na liepi i skrovni način, o kojem neće nikad nitko niti sanjati, ova dva zaljubljenika razdružiti i ovak cijeloj bez nade stvari, kraj učiniti.

Anda on piše staromu grofu Sary-u, oberlajtnantovomu otcu u Peštu list, u ko-

jem ga liepo prosi, da bi se svojom mogućnošću zauzel za to, da bude njegov sin oberlajtnant odavle nekam dalje premešten, jer on udvara njegovoj kćeri, a pošto on, stari Berković najme — dobro zna, da tu do ženitve nemože dojt, već radi razlike plemenščine, — jer Berković je bil samo plemeniti, a Sary je bil grof — to bi on želel svoju kćer od ranog razočaranja sa čuvati.

Stari grof Sary se u svojem listu na Berkoviča za ovu opomenu liepo zahvali i obeća, da će gledati, da mladi grof čim prije iz blizine njegove kćerke zvine. Klomu je još pisal, da će svoga prijatelja oberstara Gornika knjemu poslati, za da mu se još on osobno u ime grofa za ovu hvale vriednu i odlučnu opomenu zahvali.

Nekoliko dni zatim izbilja dojde oberstar Gornik na imanje Berkovičevo i jer je baš bilo vrijeme za lovnu na prepelice i trčke, a k tomu se je oberstar svojim liepim obćenjem sa ukućani plemenitašu vrlo dopal, pozval ga je ovaj, da barem jedan tjeden kod njega ostane, te se šetnjom po obližnjih sumah i lovom na prije pomenute

ptice malo pozabavi Nakaj je oberstar draže volje pristal vieć, da i onak ima baš još deset dni urlauba a k tomu je toga nemirnoga varaškoga života sit, pak ako gospodin Berković dopusti, prima on ponudu zahvalnošću, da još taj ostatak svog dopusta vani na ladanju sprovede i se friško-ga zraka naužije.

Oberstar je anda to cijelo vrijeme proživl na Berkovičevom imanju a u to vrijeme se je najviše zabavljal u društvu plemenitašove kćerke, domaj je šnjom čital knjige i razpravljal o ovom i onom, sprovadjal ju je na polje, kad je išla miesto oca gledat jeli skupo plaćeni težaki nemanguju i gledal ju je u kuhinji, kad je miesto matere sa kuharicom prepelice i trčke snažila i za obed pripravljala, dapače ju je jednog jutra našel, gde kruha miesi. I ovak je pomalo vrijeme oberstarovog dopusta prošlo, a došlo ono, gde će morati opet svoje civilno odielo, koje je za vrijeme dopusta nosil, sa cesarskom uniformom zamieniti.

Na rastanku iz te gostoljubive kuće veli on gospodinu Berkoviču: »Ja mislim, da je njihova kćerka bolesna, jer tako zlo iz-

mu, koj teštamera i koji su još zbog vkanjivosti, ili zbog krivog svedočenja zaprti bili.

Vustmeni teštamement samo onda gilla, ako se je pred četirimi svedoki zrekel, ali tak izrečeni teštamement za tri mesece zgubi jakost ako je predi ne vumerl on, koj teštamera. Po tem samo onda ima vrednost, ako se dosvedoči, da po tri meseci drugoga teštamementa nebi mogel napraviti.

Najbolši je teštamement, ako se pred kraljevskim notariušu ili pred kraljevskim kotarskim sudu napravi.

Teštamementa on, koj ga da napraviti, pred svojom smrtjom ga more zatreti ili drugoga teštamementa dati napraviti.

Ali zato je i teštameranje ne čista slobodno. Onoga koj teštamera odvetki, tojest deca i vnuki, ili ako ovih nega njegovi roditelji zakoniti del dobiju iz imetka i to polovicu, koju bi i onda dobili, ako se teštamement nebi ostavil.

Tabor vu Ažiji.

Od dana, do dana čekamo, da — dojde glas od morske bitke med ruskom i japanskom mornaricom i taj glas nedojde. Med tem se još pod jednom grozi i to da budu se zbog francuskog prekršenja medju narodne pogodbe i englezi zmešali vu raf. Istina da sve novine sada či sve mirneše pišeju, ali zato je vu svakom času moguče da vun vudri med englezi i francuzi takaj tabor.

Od Rosdetvensky-a i to javiju već da se mu pamet meša, pak da bude za malo vreme dimo poslan vu Rusku, a na mesto njega pak bude Birilov postal zapovednik marinerske vojske.

Na mandžurskim bojnim polju je opet takov kip počel postajati, kak je to pri Mukdenu bil. Japanci se opet trsiju da ruše okoliju.

Iz orsačke hiže.

Pismo je već otišlo k kralju, vu kojem magjarski narod razkrivlje svoje zahteve i orsačko spravišće do toga časa kak bi mo-

gleda i nema u njoj onoga pravoga mladenackoga veselja; njoj bi bilo potrebno, da jedno malo zrak promieni, da na nieko vrijeme otide u koje toplice — baš je sada tomu vrijeme — pak da se tamo malo odmori i razbistri.

»Ah, nije joj nikaj» — odgovori otac — »ona se samo malo žalosti za mladim grofom, ali i to će vreme izliečiti.»

»No, to či ja staromu grofu povedati» — veli oberstar — »i ja sam osviedočen, da će on gizdav biti na to, ako bi gospodičnu Berkovičevu mogel svojom snahom imati.»

Stari Berkovič ga je na to melil, da toga nečini; ali oberstar je odlučno tvrdil, da on to staromu grofu Stary-u mora povedati i da bi stari grof gospodičnu svese-ljem bil pripravan u svoju obitelj uzeti.

»Ali prosim njih» — veli stari Berkovič — »iz kojega zroka oni to tak za stalno drže?»

»Jer sam ja sam grof Stary!» — bil je odgovor.

gel odgovor nazad doiti nebude držalo sednicu. Do majuša 22-ga dakle nebude sednica. Taj dan se već jako približava i evo kraljev odgovora još nega. Tak veliju na levoj stranki, ako neće kralj narodna zahtevanja zvršiti, vlada nedobi soldate niti porciju. A bez toga pak je i kralj jako težko. Jer bez soldatov nema jakost, a bez peněz pak se nikaj nemre dugo uzdržati, tak niti vojska ne. Tak veliju na levoj stranki. Mi k tomu nemremo svoju misel pisati, jer je naš list ne politički list.

Kaj je novoga!

Marie Terezije kupališće.

Ove dneve je jeden Eichvänder zvan bečki graditelj išel je na polet vu Požun, da tamo pogledne povestničke znamenite ruševine. Kak je po dvoru bil hodil, vu jednu sa travom za raščenu grabu je prepal preko na osem metrov gliboko vu Maria Terezije njeno kupališće. Bečkoga zidarskoga majstra, su bez svesti bili našli, jerbo se ves spotrl bil.

Krvoločni muž.

Helleschi Ferencz zagrebečki trgovec ove dneve kesno na večer došel je vu razdruženosti živuče svoje tuvarusiće stan i po čemernim razgovoru sa revolverom strelil je na svoju ženu, zatim proti sebi obrnul je revolvera. Obodva su na smrt postali ranjeni. Odpeljali su nje vu špital.

Sa svojim detetom je vu Dunaj skočila.

Halász Róza 22 ljeošna služkinja pred dvemi dnevi prije toga pred poldnevom sa tri mesecov starim svojim sinekom vu naručaju držčim iz mosta je vu Dunaj skočila. Blizo stojeći ladjarski slugi su nju oslobodili, nesrečno malo detešće medjutim je izniknulo med stapi. Razuženju mater su izbavitelji vu špital bili odpeljali, gde, kad je k sebi bila došla, prepoved la je, da njen dragi, koj je deteta otec, nju je ostavil i zato je učinila ovo strašno delo. Cecatnoga deteta mrtvo njegovo telo još on dan po-

Još iste večeri su se u Berkovičevoj kući obdržavali zaruki sa mladim grofom Stary-om.

Istina nad sve.

Hercegica Logueville, odlična gospodja na dvoru Ljudevita XIV u francezkoj, obratila se je jednoč aa kralja niekom molbom u prilog svoje nieke štichenice, ali kralj, ili joj nije hotel ili nije mogel njezinu molbu uslišati — jednom riečju njezina molba je bila odbita.

Na te se je hercegica tako razsrdila, da je onak od srditosti, kak se to više krat dogadja, u stanovitom družtvu proti kralju nekaj rekla, kaj ne samo da nije bilo oprezno, već su rieči bile tak oštre, da su za kralja hile uvriedljive.

Dakako da takovo klafranje ide odmah od ustah do ustah i tak je za cielu stvar i sam kralj saznal.

Kralj se na to prituži njezinomu bratu hercegu d'Auvergne, koj je pri dvoru također veliku čast obnašal. Brat medjutim odgovori kralju, da on to nevieruje, to nije

podne je na breg hitila voda, proti Halász Rózi pako zbog krvoločnosti podigli su tužbu.

Nije vredno živeti.

Iz Zombora dopisnik javi: Veincz Pál finaućke direkcije pisar ove dneve vvorju samoubojstvo načinil je. Vu njegovem bugelararu su jeden falaćec papira našli, na kojem su ove reči bile napisane: »Nije vredno živeti.» Njegovomu činenuju zrok je nepoznat.

Nesreća vu sreći.

Trubeczky herceg ruski veliko poslanstva attaše kak iz Pariza javiju, ove dneve, po podne iz svojim automobilom je jednoga redara bil zgazil. Redar je ravno onda odkril pred jednoga hercega njegovom palaćom nameščenu bombu i preprićil je njeno eksploderanje. Ravno tim je bil zauzet, kad je leteći automobil preko njega išel. Mašinska kola redarova prsa su zdrobila i njegove noge spotrla. Vu špital su ga odpeljali, da bi živ ostal medjutim nema ufanja.

Ružne devojke svetek vu Solymaru.

Već tomu bude od jedne stotine fertalj ljeta, da grof Karácsonyi Gvido Rudolf kraljića i Štefanije hercegece na njihov venčanja dan spomenek fundaciju je načinil, koje iz njenih interesov vsako ljeo Solymar ali Vörösvár občinah med njenih devojćah za zamuž prikladnih jedna-jedna premenjajuć vu nagradi bude delnica. Ljetos na Solymar bil je red, koj poleg navade zvršavajući svetek majuša meseca 7 dneva pred podne ob 10 vuri se obdržaval vu nazočnosti velikoga sudca i občinskih poglavarov.

Nadarjena družina.

Poljodeljstva poslov minister kod Nádasdy Tamaš grofa na nádasladanjiskim njegovem imanju 40 ljet verno služočega Szűcs Istvan, Sarkány György i Kalovics István kakti polsku družinu iz milleneumskom medaljom i pripoznanim listom je na daril Medalju je vu nazočnosti grofa Nádasdy njegove familije Kálmán Vince veliki sudec predal družinam, koje grof Nádasdy Tamás je s gostil i speneznimi prikazi obilno nadaril.

Reč dušnoga spoznanja.

Kontar Cecilia dvadeset ljeošna služ-

moguče, da bi se njegođa sestra tak nepri- stojno o kralju izrazila, pošto još nije pamet izgubila, jer bi to mogla samo u norosti govoriti.

Kralj na to odgovori: »Ja budem samo njoj vieroval, ako dojde k meni te mi u lice uztvrdi, da ona toga nije rekla.»

Herceg anda otide k svojoj sestri te joj sve izpriповiedi. On joj pričme dokazivati, da pod ovakovemi odnošaji sada, mora se istina laži zapostaviti i da će se kralju bolje dopasti, ako će sve tajiti nego ako istinski prizna.

Ali hercegica mu je odgovorila: »Zar ja neka moju falingu kušam sa još jednom većom proti Bogu i kralju popraviti? Ja se nemogu odlučiti, da mu sad u lice lažem, pošto je on na toliko velikodušan, da je pripravan mojim riećim vierovati i nje za pravu istinu držati. On, koj me je prepovedal, nije dobro činil, ali nije dopušćeno, da ga ja mojom sadanjom izjavom pred kraljom kakti lažca zigošem, pošto je on istinu govoril.»

Drugog dana zatim zamoli ona za audienciju pred kralja, koju i dobi i kad je

kinja javila se u Budapešti na IV. kotara pred poglavarstvom i rekla je, da u marcijsu mesecu na klinici jednoj pucnici dala je življenje kojoj Ilona ime dali jesu. Radi velikoga siromaštva nije znala za svoju cerku skrbeti i svoje dete na zahodnog kolodvora krajine je van položila. Sad nezna kaj se pripetilo iz siromaškim detetom. Redarstvo je služkinju zadržalo,

Krušna korpa.

Korpa bi se već našla pri svakoj hiži, nego kruha vre nejdeju u nju vsigde. Jerbo ako je i od Boga dana hrana takaj kruh, badava ga zato ipak nedaju. Tak se pripečada na primer u školah siromaki, kojim nedaju za zajutrek ali južinu kruha, iz turboznimi očima glediju, kak njihovi školski pajdaši iz dobrim tekom trošiju. Istinotiga krušnoga boja držiju za jeden-jeden falačec. Kajkakve šale delaju, moliju, prosiju silnim načinom jemleju menjaju, samo da si svojega želudca želju izpuniju. Ovomu pomilovanja vrednomu položaju da konec včiniuju, jako pametnoga načina iznašli jesu zomborski navučitelji. Opomenuli su dobrostojeće svoje navučnike, da naj se zamisliju i na svoje siromaške školske pajdaše takaj, pak od seh dob naj doneseju neka malo vekši falat kruheka sobom za južinu. U školu pako namestili su jednu korpicu, koja za južinu skup spravljenost služi. Učitelji da kako razrežeju vekše komade tak, da vsaki jednako dobi za deseto vurni zajutrek. I po takvim detinski šereg nezna onda koj je sam svojega, koj pako drugog čijega kruha jel, kaj siromaškeše od vnogo norcov obrani.

Pod ekškuciju vzeto dete.

Radi kvartiruoga duga kak se znade vse je moći zaustaviti i nemilosrdni hižni gospodari i živeju takaj sa ovimi njihovimi pravami, mozbit višekrat neg bi potrebno bilo. Nego takvoga nekaj nije ipak mozbit nit jeden hižni gospodar včiniil, kaj u Szegedinu jeden hižni vlastnik načinil je. Ovaj u imenu hižnoga kvartira zaustavil je jedno dete. U Szegedinu pri jednoj hiži stano-

stupila pred kralja, spusti se pred njim na kolena, zamoli ga za odprošćenje za rieči, koje su joj u razjarenosti vušle i pridoda, da radje svoju krivnju priznaje te se žaluje, nego da se na račun drugoga kuša od izbilja počinjene nesmotrenosti oprati.

Kralj Ljudevit XIV. ne samo da joj je odprostil, već joj je i izkazal milosti, kojim se ona nije nadala. Njoj se je dapače činilo, da joj je kral od tog doba nagnjeniji postal, nego li je prije toga bil.

Odrpto i istinsko priznanje počinjene falinge je stovanja vredno; laganje i tajeenje iste je opet druga falinga, koja onu prvu još povekšava.

Dvostruko pisanje dopisnice.

Sad pak vas hoću nekaj naučiti, a to je, da na jednoj dopisnici budete mogli toliko pisati, koliko se na dvie piše, a da se bude za to lahko čitalo.

Vzeme se takav jedan »Levelezö-lap» pak se sa crvenom tintom napiše dok je pun, zatim, kad se to pismo posuši, se vzeme zelena tinta, pak se opet med redki šnjom dalje piše, ka već čoviek hoće i tak je sad karta dvostruko spisana t. j. na njoj

val jeden siromaški stari penzionirani od železne ceste činovnik. Samo tuliko mirovine in. al je za svoje službovanje, iz koje po siromaški mogel je živeti. Hižnoga kvartira vre nije mogučen bil plačati. Hižni gospodar zbog toga dade zaustavlati prinjem, nego budući nije bilo u njegovem stanu nikaj vrednoga blaga, zamisli se i tamo bivajučega četiri ljetošneg njegovoga vnukice zaustavi. Dete je već i hptel dali odnesti, nego ono je na tuliko počelo vikati, da su skup dobežali ljudi. Redarstvo je zatim oslobodilo malo dete od osobitoga sužanstva.

Koj se navek svadl.

U Zalaujváru ili »Pribislavcu» u Récsey zvanog oštariju veselo zabavljali se jesu ljudi ovoga meseca 7. dneva na večer. Cigani igrali su u oštariji, poleg vina i njihovoga igranja tim je veseleša postajala oštarija, čim se bolje noć približavala. Kak je već navadno u takovem vremenu razgovori su takaj med zabavljajućemi ni jednaki iz česa onda svaja i bitje nastane. Ovako bi se pripetilo i u rečenoj oštariji takaj ako oštarijaš prije nepošlje po pri obćinski hiži se zadržavajuće žandare. Žandari su bili došli i rekli su Vnuk Martinu iz Stajera rođenomu, sada pako u Zalaujváru stanujućemu stolaru, koj je u naj svadlivešim položaju bil, da naj ostavi oštariju i odide k svojemu stanu. Vnuku medjutim je već na tuliko puna bila glava, da mesto da bi dobroga navuka bil posluhnul, tamo skoči k zaudarom i od jednoga iz njegovih ruk hitroma i stak velikom jakostjom cukne var. pušku, da prije neg bi bil mogel preprečiti njemu, vre Vnuk pušku na žandara ciljajuć izprožiti je nakanil. Na sreću da sa žandarskom puškom nije znal baratati, i po takvim nije im mogel naškoditi. Nego stim je sebi najbolje bil naškodil, ar kad su ga znovič opomenuli, da naj odide dimo, on suprot stavil i grozil, med čim drugi žandar je trikrat na njega strelil i tretja hit je preko njegovih pluć prešla i on za par minut je vumerl. Vnuk je u celoj okolici dobro poznati grubjanski i svadljive naravi čoviek bil, koj sad ni davno takaj je jed-

je još jedan krat toliko napisano, nego se na jednu dopisnicu može napisati.

Sad se negde gospodin plebanuš vidovski, Golub, i svetogjurgjanski Peczek i Subotički Imrey a sigurno i preložki trgovac Kramarič, ako ne i prijatelj Margitai, smiju, pak mi u duhu dovikuju: »ala si ti ludbrežau mudar! — Napisali jesmo, kak si rekel ali sad si ti toga riečeta sam čitaj, jer pošten čoviek to sad, sve škribs, skrabs, pročitati nije mogući, em slova slovu križa pak kak bi onda . . . »

»Pomalo gospoda!» viknem ja, pak im predam u ruke crveno i zeleno staklo i velim: »probajte sad kroz crveno staklo čitati!» — I izbilja! — Sad kroz zeleno! — I izbilja! —

Veliki smieh nastane med gospodom te se nemogu zadosta te dopisnice načitati, jer kad čitaju kroz crveno staklo, mogu samo zelenom tintom pisane slove čitati, a crvene nevide — one zginu, onda opet čitaju kroz zeleno staklo samo crvene slove, jer onda opet zelene izginu.

Ovaj način pisanja je dobar za one, koji neću, da im listonoša njihove dopisnice čita. Probatum est!

Em. Kollay.

nomu čovieku nosa odgrizel. Kad su žandari u oštariju bili došli, do 28 ljudi bilo je tamo, koji dok se Vnuk sa žandari bil cukal, osim dviuh vsi su nad obloke van sposkakali, med pobegnjenimi najprveši bili su cigani.

Novi plebanuš.

Gospodin grof Festetics Jenő imenuval je časnoga gospodina Habuš Mihajla za preločkoga plebanuša. Imenuvanje Habuša su farniki s velikom oduševljenjem priieli i njega sa velikom paradom pozdravili. Mitakaj iz srca čestitamo veličastnomu novomu plebanušu, koj se je za dobroga domorodca i za istinitoga i pravoga medjimurca pokazal osobito »onda, gda je on lepi govor držal u Čakovcu pri svečanostju spomenika Zrinyia.

Divja mati.

Iz Debrecina javi dopisnik. Szatmári Istvána žena hajdubogošijska muška ženska, ove dneve obesiti hotela svoju šest ljetošnu malu cerku i u ovoj beštijanskoj namjeri samo bližnji susedi mogli su njoj preprečiti. Obćinski stanovnici za tužili su odmah Szatmáricu kod velikoga sudca, koj je žandare poslал van da nju posluhneju. Žandari i došli jesu takaj k Szatmáricini hiži i ravno onoga hipa stupili su nuter u hodnik, kad divja mati, jedno dvadeset pet centimetrov dugo, na prst debelo drvo rivala je u male pucice gut. Žandari su taki prijeli odurnu mater i odegnali na fiskalijat. Mala pucica Szatmárici je nezakonsko dete bilo, vjerojatno zato ga hotela zapraviti.

Mučenje dece.

Koji iz prosjačtva krušno trgovinu teraju, vse prilike iščeju, da na nekakov takov način dojdeju, skojim na milosrdnost geneju dobroga srca ljudi. U Belgradu kak odonud javiju, pomilovanja vredne zločesjednoga novoga načina iznašli jesu. Jedna cela banda zločincov spravila se skupa u glavnim gradu da si kapitala spraviju od siromaških malih decah iz njihove nevolje Serbsko redarstvo sad ni davna je zasnalo, da jeden Mojsilović Sava zvani čoviek prodal je svoju dvojicu decu jednomu slepomu prošnjaku za devet denarov. Prošnjaku pako već tora ni glasa, nego na dvoje nesrečno deco u susedskoj obćini, su se na namerili. Tri ljet staromu dečecu je ruka bila porla, četiri ljetošnoj pucici pako su oči bile spehnojne. Dečinje krnjavnosti bandu jako traži serbsko redarstvo.

Grešni čin na jednim vlaku.

Iz Merana pišeju. Strašna krvoločnost se dogodila, ove dneve po podne med Bozen i Meranom na jednoga vlaka u njegovem kupeju. Ubojnik je Zanon Simon meraniški sluga. Zanon zbog uvredjenja kralja na razpravi bil je na bozeniškim pravdenim stolu. Na razpravu bil je pozvani Konrad meranski uredski sluga i Goetsch plivački mešter takaj koji su oštro bili svedočili proti Zanono. Poljeg njihovoga valovanja pravdeni stol je na šest mesečno vuzu od sudil Zanona. Poslie razprave Goetsch i Konrad su u jednim kupeju putovali sa Zanonom. Kad je vlak već blizo Vilpian kolodvora bil dospel, Zanon hitro gori skoči i na dva svedoke brzo jeden za drugim je strelil. Konrada preko srca pogodila je kuglja i odmah je vumerl. Goetscha na ljubanjani ranil je na smrt pogibeljno. Napad se tak na brzoma bila zgodila, da putnici nisu imali vremena njemu preprečiti. Zanona su odmah prijeli.

ÉRTESÍTÉS.

Van szerencsénk értesíteni, hogy intézetünk csáktornyai képviseletét és főügynökségét

HESSEL JAKAB ottani kereskedő urra bíztuk.

Intézetünk elfogad biztosításokat: tűz-, házbérvédelem-
veszteség-, üveg-, jég-, szállitmány-, betöréses lopás és baleset
ellen, valamint az ember életére, a legelőnyösebb feltételek mellett.

Bővebb felvilágosítással főügynökünk készséggel szolgál.

Teljes tisztelettel

A Fonciére Pesti biztosító intézet.

943 1-1

Fischel Fülöp (Strausz Sándor)

könyvnyomdája Csáktornyan.

A legujabb gyorsajtókkal és diszes uj betűkkel van felszerelve.

Elvállal minden néven nevezendő

könyvnyomdai munkákat

u. m.: névjegyek, levélfejek, meghívók, eljegy-
zési-, esketési- és gyászjelentéseket, számlák,
körlevelek, hivatalos és magán nyomtatványokat

röpiratokat, műveket stb.

bármely nyelven és kivitelben
a legjutányosabb árak mellett.

Takarékoskodni

MAGGI-kítetések: 5 nagydíj, 32 aranyérem, 6 díszoklevél, 7 tiszteletdíj. Hatszor versenyen kívül, többi között az 1889. és 1900-iki párisi világiállításokon. Magri Gyula bírálótag.

lehet a sokszorosankitüntetett és régóta jól bevált
MAGGI-FÉLE IZESÍTŐ

helyes használata mellett.
Néhány csopp — a tálalásnál hozzátéve — elegendő, hogy ezáltal gyenge leveseknek, mártásoknak, főzelékeknek stb. egy pillanat alatt jó és erőteljes ízt adhassunk.
— Üvegekben 50 fillértől kezdve (utántöltés 40 fillértől kezdve).
Kapható minden fűszerkereskedésben, esemege-üzletben és drogueviában.



Gabona árak. — Ciena žitka

1 m.-mázsa.	1 m.-cent.	kor fill.
Buza	Pšenica	17.00 —
Rozs	Hrč	14.00 —
Árpa	Ječmen	12.50 —
Zab	Zob	14.00 —
Kukoricza uj	Kuruza nova	15.50 —
Fehér bab uj	Grah beli	22.00 —
Sárga > >	> žuti	17.00 —
Vegyes > >	> změšan	17.00 —
Kendermag	Konopljeno seme	25.00 —
Lenmag	Len	16.00 —
Tökmag	Koščice	26.00 —
Bökköny	Grahorka	16.00 —

Globus
-
tisztító kivonat

FIGYELEM!

Megbízható legjobb minőségű hírneves
VALÓDI SZEPESSÉGI

LENVÁSZON ÉS
DAMASZTÁRU

minden nagyobb üzletben kapható.

A késmárki gyár bejegyzett
védjegye

900 9-10

Késmárki gyármány csak az. mely ezen védjeggyel van ellátva

HAZAI IPAR!

„MŰVELTSÉG KÖNYVTÁRÁNAK”

ELSŐ KÖTETE

A TECHNIKA VIVMÁNYAIRÓL

MÁR
MEGJELENT.

Megrendelhető:

fischel fülöp

Strausz Sándor

könyv- és papírkereskedésében,

Csáktornyan.

Globin



a legjobb és legfinomabb
czipőlisztfőszer

Margitai József
Horvát nyelvtan

iskolai és magánhasználatra

Ára kötve: 3 korona.

Margitai József

Horvát-magyar és magyar-horvát

Zsebszótár új bővített kiadás

Ára kötve: 3 korona.

Kapható: FISCHEL FÜLÖP
könyvkereskedésben

Nagykanizsán és Csáktornyan.

352 sz.
1905.

Árverési hirdetemény.

Orehovicza község alulírott előljárósága által czennel közhirre tétetik, hogy a község tulajdonát képező 49 1/2 hold erdőterületen gyakorlandó

vadászati jog

az 1883. évi XX. t.-c. 3. §-a értelmében 1905. évi május hó 29-én délelőtt 10 órakor a körjegyzői irodában megtartandó nyilvános árverés utján 1905. május hó 17-től kezdődő 6 egymásután következő évre bérbeadatik. — Kikiáltási ár 25 korona.

Az árverési egyéb feltételek az orehoviczai körjegyzői irodában a hivatalos órák alatt bármikor megtekinthetők.

Orehovicza, 1905. május hó 18-án.

Pintarics Pál,
körjegyző.

Vurusics József,
bíró.

Védjegy: „Horgony”.

A Liniment. Capsici comp.,
a Horgony-Pain-Expeller

egy régiónak bizonyult házisszer, mely már több mint 35 év óta legjobb fájdalom-össillapító szernek bizonyult kőszvény-nél, ostémal- és meghűlések-nél bedörzsölés-képpen használva.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatosság legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, amely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cégjegyzékesi ellátott dobozba van csomagolva. Az üvegekben 80 fillér, 1 kor. 40 f. és 2 korona és úgyszólván minden gyógyszerárban kapható. — Főraktár: Török Mzősef gyógyszerésznél, Budapeston.

Richter gyógyszerára az „Arany orosiáhos”, Prágában, Hilsabethstrasse 5 neu.

NOXIN

Czipő - Crème

(törvényesen védve).

sevrő- és kid-box-kalf-bőr fényesítéséhez.
A bőrt puhítja s vízhatlanná teszi, annak
tikorfényt kölcsönöz. Kapható: drogériák-
ban, jobb czipő-üzlet, bőrkereskedés,
festék- és fűszerüzletekben.

Főraktár **CSÁKTORNYÁN:**
MAYER TESTVÉREK

„URANOS” vegyészeti
gyár

Kochsinger Testvérek Budapest, VI., Rózsa-utca 85.

925 0-16



Hirdetmény.



Ezennel közhírré létezik, hogy miután a **Magyar Királyi Pénzügyminiszterium** ellenőrző közegei a Magy. Kir. Szab. Osztálysorsjáték (**XVI. sorsjáték**) I. osztályára szóló sorsjegyeket felülvizsgálták, azok a főárusítóknak árusítás végett kiadattak.

Az I. osztály huzása **1905. május hó 25. és 26-án** tartatik meg. A huzások a **Magyar királyi állami ellenőrző hatóság** és királyi közjegyző jelenlétében, nyilvánosan történnek a Huzási teremben (IV., Eskü-tér, bejárat a Duna-utca felől). — Sorsjegyek a Magy. Kir. Szab. Osztálysorsjáték valamennyi árusítóinál kaphatók.

B u d a p e s t, 1905. évi április hó 30-án.

**Magy. Kir. Szab.
Osztálysorsjáték Igazgatósága.**

Gróf Teleki.

Hazay.

929 2—2

Sorsjegyek eredeti áron kaphatók:

Fischel Fülöp (Strausz Sándor)

könyv- és papirkereskedésében Csáktornyán.



Szőlőlugast

Ültessünk minden ház mellé és kertjeinkben föld- és homoktalajon.

A szőlő hazánkban mindenütt megerem s nincsen oly ház, melynek fala mellett a legcélszerűbb gondozással felnevelhető nem volna, ezenkívül más épületeknek, kerteknek, kerítéseknek stb. a legreमेkebb díszé, anélkül, hogy legkevesebb helyet is elfoglalna az egyébre használható részekből. Ez a leg-háladalatosabb gyümölcs, mert minden évben terem.

Erre azonban nem minden szőlőfaj alkalmas (bár mind kuszó természetű), mert nagyobb része ha megnő is, termést nem hoz, ezért sokan nem értek el eredményt eddig. Hol lúgassnak alkalmas fajokat ültettek, azok bőven ellátják házukat az egész szőlőérés idején a legkitűnőbb muskataly és más édes szőlőkkel.

A fajok ismertetésére vonatkozó színes fénynyomatu katalógus bárkinek ingyen és bérmentve küldetik meg, aki címzett egy levelezőlapon tudatja. Borfajú szőlőültvények is még nagy mennyiségben kaphatók leszállított áron. Borok családi fogyasztásra 50 l és feljebb olcsó árban és „Delaware” sima, ültet'shez és ebből bormintá. 896 10—10

Érmelléki első szőlőültvénytelep Nagy-Kágya, Biharmegye.

Schicht-szappan

„szarvas”

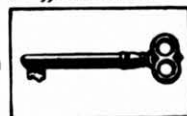
vagy

„kulcs”



jeggyel

legjobb, legkiadósabb s ennél fogva legolcsóbb szappan. — Minden káros alkatrésztől mentes.



Mindenütt kapható!

!! Bevásárlásnál különösen arra ügyeljünk, hogy minden darab szappan a „Schicht” névvel és a fenti védjegyek egyikével legyen ellátva. !!



Ki szereti

a gyöngéd, tiszta arcot, a puha sima arcbőrt és üde rózsás arccsint?

Az ossza magát naponta a híres, orvosi-lag jónak talált

**Bergmann-féle
LILIOMTEJZAPPANNAL**

(Védjegy: 2 bányász.)

Bergmann & Co. Dresden és Teschen a/E. gyárából.

Kapható Csáktornya Stráhia Testvérek fűszerkereskedésében.

Darabja 80 fillér.

821 25-30

Kiadó lakás. A Festetics

(zalaujvári)

utcai Rosenberg-féle házban egy 4 szoba, konyha stb. hozzátartozó álló lakás (volt Csáktornya vidéki körjegyzőség) kiadó.

Bővebbet:

Rosenberg Lajos tulajdonosnál.

927 4-*

Egy jó orkölesű lina

TANULÓNAK

felvétetik

MOFCSÁN ISTVAN kötélgyártónál Csáktornya.

933 2-3

Világkiállítás St. Louis 1904
Legmagasabb kitüntetés, Grand Prix



Globus
tisztító-kivonat
jobban tisztít mint bármely más feny-tisztítószer.

ELADÓ.

Egy jó állapotban levő

női kerékpár

olcsó áron eladó.

Bővebbet e lap kiadóhivatalában.

942 1-1

Szélhajtó és fájdalomcsillapító

hódanycsöppek

étvágygerjesztő és az emésztést előmozdító házszer.

Egy üveg ára 1 korona.

2 üvegnél kevesebb (2 kor. 50 fill. utánvétel) postán nem küldetik. Kapható:

Bittner Gyula gyógyszerterében
Gloggnitz (Alsó-Ausztria.)

T. c.

Van szerencsém a n. é. közönség szives figyelmébe ajánlani, **saját gyártmányu cementáruimat**, melyek tartóságáért 10-30 évig terjedő jótállást vállalok.

Gyártok: cementcsöveket lapályos föld-birtokokról vízlecsapolás céljára; kisebb nagyobb beton-cement hidakat; kútkagylókat, istálló jászolokat, lépcsőzeteket, cementlemezeket mindenféle színben és nagyságban, templomfolyosók, előszobák, járdák, udvarok, konyhák és istállók kirakására; kályhaalkat, sertés és itató vályukat különféle nagyságban; kukoricakas, istállók és sertésólok alá való talpokat.

Elvállalom vizes falak szárazzá tételét, vizes pincék eiszigetelését; a helyszínén sertésólok, lakóházak falainak cementből való elkészítését — sokkal tartósabban és előnyösebb áron, mint téglából; azonkívül nagy raktártartok jó minőségű Portland és Román cementből, a melyeket nagyon jutányos áron szállíthatok.

Kérve a nagyérdemű közönség szives pártfogását vagyok Tisztelettel

STERNBERGER IGNÁC,

MURASZENTMÁRIA

Délvasuti állomás Kotor-Alsódomboru.

P. n.

Imam sreću vnoغو cénjenomu občinstvu vu pozornost preporučiti iz svoje fabrike **cementnu robu**, za koje stalnost od 10 do 30 ljet dugo dobro stojim.

Délam: cementne rore za doli odpe-ljanja vode na dniečnoj zemlji; vekše menše beton-cementne moste, rore za zdenec; štal-ne jasle, štenge, cementne platline vu svakoj farbi i velikoči za potaracanje ganjkov, cirk-vah, pešičkih putov, dvorov, kuhnjah i šta-lah; podplate za peči, kopanje za svinje i za napajati vu svakojačkoj velikoči, podplate pod kuruzne koše, štale i pod koce.

Na se vzemem posušenje mokrih sténah, mokrih pivnicah sa cementom; na mestu napravljanje kocov i hižnih sténah iz cemen-ta vnoغو faleše kak iz cigla; zvon tođa veliko skladište držim iz Portland i Roman cementsa, kojega jako fal morem prodati i razpošiljati.

Proseči podpomaganje visokopoštovanog občinstva

sa štovanjem

STERNBERGER IGNAC,

MURASZENTMÁRIA

Željeznička postaja Kotor-Alsódomboru.

931 3-3

Elő- és utóidényben tetemes árengedmény.

Idény: május-október. — Téli kurák október-április hónapokban.

Ásvány- és
iszapfürdő

DARUVÁR

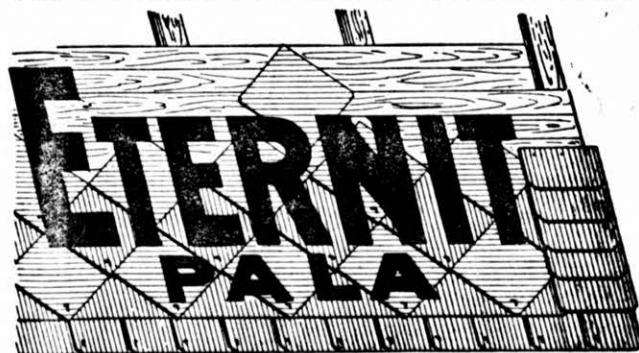
a szlapon középhegység gyönyörű völgyében, a déli vasut állomása közvetlen össze-köttetés Budapest és Wienel.

Vastartalmu hőforrások és iszapfürdők Hólok 34-50° C. Márvány-, porcellán-, tükör- és lápfürdők. Hideg-viz gyógykezelés. Fangoosztály (iszapgöngyölések) Kiváló gyógyeredmények a összes női bajoknál, vérszegénységénél, köszvényes és csuzos bajoknál, valamint idegbántalmaknál. Szép berendezésű lak-szobák, olvasóterem, kütüno fürdőzenekar, kolesonykonyvtár, lawentenis, tekepálya és egyéb szórakozások. Rem-kek sétányok az árnyas parkban és batáros erdőben, érdekes kirándulások, legnagyobb kényelem, olcsó árak. Kütüno étekezés a fürdőszállodában, havonta 1. oszt. 92 K., II. oszt. 72 K. Prospektus és fölvilágosítással szivesen szolgál

Daruvár fürdőberlet igazgatósága.

919 5-6

A JELENKOR LEGJOBB TETŐFEDÉSI ANYAGA



MAGYARORSZÁGI KÖZPONT:

ETERNIT MŰVEK HATSCHÉK LAJOS
BUDAPEST-VI., ANDRÁSSY-ÚT 33.